



# DAILY INFORMATION BULLETIN

WEDNESDAY, APRIL 13, 1977.

CONTENTS

PAGE NO.

PRESENTATION OF INSIGNIA .....	1
LEGAL DEPARTMENT TRAINING RECRUITS FOR PROSECUTION DUTIES IN MAGISTRACIES .....	4
WINNERS OF ANNUAL SCHOOLS' DANCE FESTIVAL TO GIVE PERFORMANCES .....	5
WATER CUT IN KWAI CHUNG AND SHA TIN AREAS .....	5
FUN FAIR FOR DISABLED CHILDREN .....	6

WEDNESDAY, APRIL 13, 1977

- 1 -

PRESENTATION OF INSIGNIA  
\* \* \* \* \*

SIXTY-EIGHT LOCAL RESIDENTS DECORATED BY THE QUEEN FOR SERVICES TO THE COMMUNITY RECEIVED THEIR INSIGNIA FROM THE GOVERNOR, SIR MURRAY MACLEHOSE, AT A PRESENTATION CEREMONY IN GOVERNMENT HOUSE TODAY (WEDNESDAY).

MOST OF THE RECIPIENTS WERE DECORATED IN THE NEW YEAR HONOURS.

AMONG THEM WAS THE SECRETARY FOR HOME AFFAIRS, MR. DENIS BRAY WHO RECEIVED THE CMG (COMPANION OF THE ORDER OF ST. MICHAEL AND ST. GEORGE).

OTHER AWARDS PRESENTED WERE : -

C.B.E. (COMMANDER ORDER OF THE BRITISH EMPIRE)

MR. ROY EVANS DOWNING, J.P.  
THE HON. LEE QUO-WEI, O.B.E., J.P.  
MR. SHUM WAI-YAU, O.B.E., J.P.

O.B.E. (OFFICER ORDER OF THE BRITISH EMPIRE)

DR. SOLOMON MATTHEW BARD, M.B.E., E.D., J.P.  
MR. WILLIAM DORWARD, J.P.  
MR. GORDON EVERSHERD LYTH, J.P.  
MR. WONG PO-YAN

I.S.O. (IMPERIAL SERVICE ORDER)

MR. TOM ECOB, J.P.  
MR. JOHN LINTHWAITE  
MR. BALWANT SINGH

M.B.E. (MEMBER ORDER OF THE BRITISH EMPIRE)

MR. AU MING-KWAN  
MRS. WINNIE CHAN  
MR. ROBERT KOHAN CHENG  
MR. ROBERT FREDERICK KENNETH JONES, E.D.  
MR. SHAM FAI

M.B.E. (H) (MEMBER ORDER OF THE BRITISH EMPIRE) (HONORARY)

MR. LEUNG SING-POR  
MR. TONG BIK-CHUEN  
MR. TSANG TAT-SING

/BADGE OF HONOUR

BADGE OF HONOUR

MR. CHAN TAI  
MR. CHEUNG WAI-LAM  
MR. LAM HON-KEUNG  
MR. LEE SHAU-WAI  
MR. TO LUNG  
MR. TO MAN-CHI  
MR. YIP CHUEN  
MR. WONG PING-HON

B.E.M. (M) (BRITISH EMPIRE MEDAL) (MILITARY)

STAFF SERGEANT ROBIN FORTUNE  
STAFF SERGEANT CHANDRA BAHADUR GURUNG  
PETTY OFFICER IP SHU-SANG  
STAFF SERGEANT GUPTA BAHADUR THAPA

B.E.M. (BRITISH EMPIRE MEDAL)

MR. KWOK WAI-SHING  
MR. LIU NAM  
MR. MA YUK-LING  
MR. MAK CHUN-KEUNG  
MR. SHEK KAN  
MR. WAI YIU-TONG

Q.P.M. (QUEEN'S POLICE MEDAL)

MR. RAMON YOUNG CHUN-SHEUNG, M.B.E., C.P.M., J.P.

C.P.M. (COLONIAL POLICE MEDAL)

MR. CHIK KI-CHIU  
MR. DAVID TOBY EMMET  
MR. FONG SIK-FUN  
MR. ROBERT FRANCISCO GARCIA  
MR. DAVID MICHAEL HOLDROYD  
MISS ESTHER HUNG MAN-YAN  
SERGEANT LEE MAN-KEE  
MR. LI KAM-MING  
DETECTIVE SERGEANT LING HEI-MING  
SERGEANT NG TING-CHO  
SERGEANT PANG OI-LING  
MR. ALBERT PHILIP  
MR. CHRISTOPHER DAVID PROWSE  
MR. WONG KA-WAH  
MR. YOUNG BIU

QUEEN'S COMMENDATION

SGT. YIP KAI

WEDNESDAY, APRIL 13, 1977

- 3 -

I.S.M. (IMPERIAL SERVICE MEDAL)

MR. CHEUNG SANG

ORDER OF ST. JOHN

OFFICER

MR. CHENG TIM  
MISS KWOK ON-PONG  
MR. TAN KHEK SENG  
MR. WONG CHAN YIN

SERVING SISTER

MISS LAM SAU-KING  
MISS LEE WAI-FONG

SERVING BROTHER

MR. M. CHAN  
MR. CHIU CHI-KAN  
MR. CHUNG WAI-KIN  
MR. KWOK CHUN-LAM  
MR. NG HEUNG-YONG  
MR. NG WAI-LAM  
DR. PAUL K.T. YAN

- - - - 0 - - - -

/4 .....

WEDNESDAY, APRIL 13, 1977

- 4 -

LEGAL DEPARTMENT TRAINING RECRUITS  
FOR PROSECUTION DUTIES IN MAGISTRACIES  
\* \* \* \* \*

THE LEGAL DEPARTMENT IS CURRENTLY TRAINING SIX RECRUITED PERSONNEL TO RELIEVE POLICE OFFICERS OF THE TASK OF CONDUCTING PROSECUTIONS IN MAGISTRATES COURTS.

FOUR MEN AND TWO WOMEN, AGED BETWEEN 25 AND 31, HAVE BEEN ENGAGED SINCE LAST MONTH IN A PILOT SCHEME UNDER WHICH THEY HAVE TO UNDERGO ABOUT SIX MONTHS TRAINING. AFTER THE TRAINING THEY ARE EXPECTED TO REPLACE THE POLICE PROSECUTING OFFICERS IN TWO MAGISTRACIES ON HONG KONG ISLAND.

TWO SENIOR CROWN COUNSELS HAVE BEEN ASSIGNED THE JOB OF TRAINING THE RECRUITS ON A FULL TIME BASIS. THE TRAINING WILL INCLUDE INSTRUCTION IN COURT PROCEDURE, THE LAW OF EVIDENCE, CRIMINAL LAW AND ADVOCACY.

A SPOKESMAN FOR THE LEGAL DEPARTMENT SAID TODAY THAT IF THE SCHEME PROVES TO BE SUCCESSFUL THERE SEEMS TO BE NO REASON WHY IT SHOULD NOT BE EXTENDED TO ALL MAGISTRACIES THROUGHOUT HONG KONG ISLAND, KOWLOON AND THE NEW TERRITORIES.

HE EMPHASIZED HOWEVER THAT THE POLICY OF CROWN COUNSEL PROSECUTING IN MAGISTRACIES IN SERIOUS OR COMPLICATED CASES WILL NOT CHANGE.

HE SAID THAT THE ADVANTAGES OF THE SCHEME ARE TWO-FOLD : FIRSTLY, IT WILL RELEASE VITAL POLICE MANPOWER TO ASSIST IN THE FIGHT AGAINST CRIME, AND SECONDLY, IT WILL CREATE A CLASS OF PERMANENT AND FULLY TRAINED PROSECUTORS UNDER THE DIRECT CONTROL OF THE ATTORNEY-GENERAL.

AT THE MOMENT POLICE INSPECTORS ARE ASSIGNED TO COURTS ON PROSECUTION DUTIES FOR A SHORT PERIOD AND AS A RESULT OF THE HIGH TURNOVER, IT IS IMPOSSIBLE TO DEVELOP A DEPTH OF EXPERTISE, SAID THE SPOKESMAN.

IT IS BELIEVED THAT HONG KONG IS THE FIRST TERRITORY IN THE COMMONWEALTH TO INTRODUCE A SYSTEM EMPLOYING TRAINED LAY PROSECUTORS IN LIEU OF POLICE OFFICERS TO PROSECUTE CRIMINAL CASES IN MAGISTRATES COURTS.

- - - - 0 - - - -

/5 .....

WEDNESDAY, APRIL 13, 1977

- 5 -

PERFORMANCES BY WINNERS OF 13TH SCHOOLS' DANCE FESTIVAL  
\* \* \* \* \*

WINNERS OF THE 13TH SCHOOLS' DANCE FESTIVAL WILL STAGE A SERIES OF FIVE PERFORMANCES AT THE CITY HALL CONCERT HALL TOWARDS THE END OF THE MONTH.

AT THE END OF EACH PERFORMANCE PRIZES WILL BE PRESENTED TO THE WINNERS.

THE EVENTS ARE JOINTLY PRESENTED BY THE EDUCATION DEPARTMENT, THE HONG KONG AND THE NEW TERRITORIES SCHOOLS SPORTS ASSOCIATIONS AND THE URBAN COUNCIL.

FROM APRIL 26, THE WINNERS WILL FOR FIVE NIGHTS IN A ROW PERFORM VARIOUS KINDS OF DANCES. THE PERFORMANCE, WHICH BEGINS AT 7 P.M. WILL LAST ABOUT TWO-AND-A-HALF HOURS.

THERE WILL ALSO BE A MATINEE PERFORMANCE ON APRIL 30 (SATURDAY) FROM 2.30 P.M. TO 5 P.M.

TICKETS WILL BE ON SALE AT THE CITY HALL BOX OFFICE ON SUNDAY (APRIL 17) FROM 10.15 A.M. TO 6 P.M. AND FROM 6.45 P.M. TO 10 P.M. AND DAILY FROM MONDAY (APRIL 18) ONWARDS FROM 12.15 P.M. TO 6 P.M. AND FROM 6.45 P.M. TO 10 P.M.

PRICES OF TICKETS ARE \$5, \$3 AND \$2 (STUDENT TICKET).

- - - - 0 - - - -

WATER CUT  
\* \* \*

WATER SUPPLY TO BLOCK 1 TO 25 KWAI CHUNG ESTATE WILL BE TURNED OFF FOR FIVE HOURS FROM 1 A.M. ON FRIDAY (APRIL 15).

THIS IS TO ENABLE THE WATER SUPPLIES DEPARTMENT TO CARRY OUT A NIGHT LEAKAGE TEST IN THE AREA.

STARTING AT 10 P.M. ON FRIDAY, SHA TIN WILL BE WITHOUT WATER SUPPLY FOR NINE HOURS.

THE TEMPORARY STOPPAGE WILL ENABLE THE WATER SUPPLIES DEPARTMENT TO CONNECT WATER PIPES IN THE AREA.

AFFECTED WILL BE ALL PREMISES ALONG TAI PO ROAD BETWEEN LION ROCK TUNNEL ROAD AND MA LIU SHUI K.C.R. UNIVERSITY STATION, INCLUDING SHA TIN NEW TOWN, LEK YUEN ESTATE, FO TAN ROAD, JARDINE DYEING AND FINISHING COMPANY LTD., K.C.R. WORKSHOP AND QUARTERS AND CHUNG CHI COLLEGE.

- - - - 0 - - - -

/6 .....

WEDNESDAY, APRIL 13, 1977

- 6 -

FUN FAIR FOR DISABLED TRAINEES

\* \* \* \* \*

THE ABERDEEN REHABILITATION CENTRE AND THE KAI CHI CHILDREN'S CENTRE OF THE SOCIAL WELFARE DEPARTMENT WILL HOLD A FUN FAIR ON FRIDAY (APRIL 15).

THE FUNCTION, BEGINNING AT 9.45 A.M., AIMS TO PROVIDE A DAY OF FUN FOR THEIR TRAINEES AND TO OFFER SOCIAL OPPORTUNITIES FOR THE PARENTS AND STAFF OF THE TWO CENTRES.

THE FUN FAIR, WHICH HAS 15 GAMES STALLS, WILL BE HELD AT THE ABERDEEN REHABILITATION CENTRE IN WELFARE ROAD.

APART FROM GAMES, THE CAPE COLLINSON TRAINING CENTRE BAND WILL BE IN ATTENDANCE.

DR. HENRY HU, UNOFFICIAL MEMBER OF THE LEGISLATIVE COUNCIL= MR. T.P. KHOO, HEAD OF THE SOCIAL WELFARE DEPARTMENT'S REHABILITATION DIVISION= MRS. HELEN MOK, SUPERINTENDENT OF THE ABERDEEN REHABILITATION CENTRE AND MISS OPHELIA CHAN, SUPERINTENDENT OF THE KAI CHI CHILDREN'S CENTRE, WILL OFFICIATE AT THE OPENING CEREMONY AT 10.30 A.M.

SITUATED IN WONG CHUK HANG, ABERDEEN, BOTH CENTRES ARE SET UP FOR THE DISABLED. THE ABERDEEN REHABILITATION CENTRE PROVIDES RESIDENTIAL CARE AND VOCATIONAL REHABILITATION FOR 250 DISABLED PERSONS WITH PARTICULAR EMPHASIS ON VOCATIONAL TRAINING WHILE THE KAI CHI CHILDREN'S CENTRE OFFERS RESIDENTIAL AND TRAINING FACILITIES TO 120 MODERATELY RETARDED CHILDREN AGED BETWEEN FIVE AND 16.

-----  
NOTE TO EDITORS:

YOU ARE INVITED TO COVER THE FUN FAIR OPENING CEREMONY. IT WILL TAKE PLACE AT THE ABERDEEN REHABILITATION CENTRE IN WELFARE ROAD, WONG CHUK HANG AT 10.30 A.M. ON FRIDAY (APRIL 15).

----- 0 -----